

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 364

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abenniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borigseite (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Konkurse. — Faillites. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Geschäftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika. — Getreidemarkt. — Vom russischen Zuckermarkt. United States Steel Corporation. — Les centres de la fabrication des machines en Allemagne.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der allfällige Inhaber der Titelblätter der Aktien Nr. 18960, 10575—79, 20506, 25162—163 der Anglo Swiss Condensed Milk Comp. in Cham wird hiemit aufgefordert, besagte Papiere innert der Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Präsidenten des Kantonsgerichtes Zug vorzuweisen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W. 63¹)
Zug, den 16. Juli 1903.

Im Auftrage des Kantonsgerichtspräsidenten:
Carl Stadler, Gerichtsschreiber.

Das Bezirksgericht Steckborn hat unterm 21. August 1903 beschlossen: Es sei der allfällige unbekannt Inhaber der abhanden gekommenen und mit Zinscoupons versehenen Obligation der Leih- und Sparkasse Steckborn Nr. 1002, per 500 Mark, lautend zu Gunsten des Joseph Dietrich, Gastwirt z. «Adler» in Wangen (Grossh. Baden), d. d. 15. Februar 1899, aufgefordert, diesen Titel innert der preceptorischen Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, der unterfertigten Kanzlei vorzulegen und seine Rechte darauf geltend zu machen, ansonst derselbe als entkräftet angesehen würde. Weinfelden, den 3. September 1903.

Gerichtskanzlei Steckborn:
J. Baumberger, Fürsprecher.

(Dritte Publikation.)

Die sieben Aktien Nr. 1168/72 und 1345/46 der Schweizerischen Gasgesellschaft in Schaffhausen über je Fr. 500 werden vermisst. Zufolge Schlussnahme des Bezirksgerichts Schaffhausen vom 16. September 1901 wird der unbekannt Inhaber dieser Titel hiemit aufgefordert, die letzteren innerhalb der Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet (20. September 1901), bei dem Bezirksgerichtspräsidenten Schaffhausen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation der Papiere ausgesprochen würde. (W. 82)
Schaffhausen, den 21. September 1903.

Die Kanzlei des Bezirksgerichts: **R. Tanner**.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 n. 232.) (L. P. 231 et 232.)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Ansprüche machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (1502)
Gemeinschuldner: Klein, Israel, Konfektionsgeschäft, von Czernowitz (Bukowina), wohnhaft gewesen Zurlindenstrasse 215, in Zürich-Wiedikon, jetzt in Nürnberg.
Datum der Konkurseröffnung: 15. September 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 30. September 1903, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Restaurant zur «Schmiede» in Zürich-Wiedikon.
Eingabefrist: Bis 23. Oktober 1903.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1479/80¹)
Nachlass des Saus, Vincenzo Juan Felix, Wirt, von Viure (Provinz Gerone, Spanien), wohnhaft gewesen an der Schützengasse, in Zürich I.
Datum der Konkurseröffnung: 11. September 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. September 1903, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich.
Eingabefrist: Bis 29. September 1903.
Diejenigen Gläubiger, die ihre Ansprachen bereits in das öffentliche Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.
Gemeinschuldner: Hohl, Joh. Konrad, Kaufmann, von Reute (Appenzell), wohnhaft gewesen an der Bahnhofstrasse, in Zürich I.
Datum der Konkurseröffnung: 11. September 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. September 1903, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich.
Eingabefrist: Bis 29. September 1903.
Diejenigen Gläubiger, die ihre Ansprachen bereits in das öffentliche Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.
Kt. St. Gallen. Konkursamt vom Seebezirk in Unenach. (1505)
Nachlass des Bollag, Abraham sel., gew. Kaufmann in Rapperswil.
Datum der Liquidationseröffnung: 19. September 1903.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 28. September 1903, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Rapperswil.
Eingabefrist: Bis 26. Oktober 1903.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Aigle. (1498)
Failli: Dupertuis, Benjamin-Samuel, négociant, aux Diablerets.
Délai pour intenter l'action en opposition: 3 octobre 1903.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1500/01)
Faillis:
Genton, Jules, à Chambésy.
Meyer, Rheinhardt, entrepreneur, à Pinchat s/Carouge.
Délai pour intenter l'action en opposition: 3 octobre 1903.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B. G. 230.) (L. P. 230.)
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Bern. Konkursamt Nidau. (1496)
Gemeinschuldner: Reusser & Steiger, Bauunternehmung, Aegerten.
Datum der Einstellung: 17. September 1903.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (1492)
Faillite: Société Générale pour le traitement industriel des bois, vu la nullité de l'actif.
Date de la suspension: 7 septembre 1903.
Délai d'opposition à la clôture: 3 octobre 1903.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)
Kt. Zürich. Konkursamt Ruesbach in Zürich V. (1483¹)
Gemeinschuldner: Hottinger, Heinrich, Tapetenhändler, von Meilen, zu Zeit in München.
Datum des Schlusses: 12. September 1903.
Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1495)
Gemeinschuldner: Bloch, Samuel, Güterhändler, in Zürich.
Datum des Schlusses: 17. September 1903.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 n. 817.) (L. P. 195 et 817.)
Ct. de Fribourg. Président du tribunal de la Veveysse, à Châtel St-Denis. (1497)
Failli: Jaquemettaz, E., boulanger, à Attalens.
Date de la révocation: 19 septembre 1903.
Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Mittelland in Trogen. (1493)
Gemeinschuldner: Walser, Konrad, Baumeister, in Gais.
Datum des Widerrufs: 15. September 1903.
Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (1503)
Failli: Wiederrecht, Otto, fabricant d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds.
Date de la révocation: 22 septembre 1903.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1499^a)
Aus dem Konkurs betreffend Senn, Karl, und Witwe Senn, Marie, geb. Streuli, Fuhrhaltere, an der Gasstrasse, in Zürich V, werden Freitag, den 23. Oktober 1903, abends 5 Uhr, in der Wirtschaft des Herrn Jakob Gut, Bäcker, Seefeldstrasse 169, in Zürich V öffentlich versteigert:
1 Wohnhaus, sub Nr. 289 für Fr. 19,000 assekuriert.
1 Scheune, Stall, Remise, Kammern und Wagenschopfanbau, sub Nr. 807 für Fr. 14,000 assekuriert.
Ca. 12 Aren 60 m² Land, Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Gasstrasse.
6 Aren 15 m² Land ebendasselbst.
29 Aren 47,4 m² Wiesland im Hinterriedt zu Zollikon.
1 Immi Korporationsholz im Hirslanderberg, Römerhub.
Die Gantbedingungen liegen vom 1. Oktober 1903 an bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (1408/9^a)

Liegenschafts-Steigerung.

Aus dem Konkurs des Emde, Friedrich, an der Storchengasse, in Zürich, werden Freitag, den 9. Oktober 1903, nachmittags 5 Uhr, im Café Schneebeli am Limmatquai in Zürich öffentlich versteigert:
1) Das Wohnhaus (Assek.-Nr. 728) an der Mythen- und Dreikönigstrasse Nr. 45, in Zürich, für Fr. 56,000 assekuriert, mit 2 Aren 45,4 m² Grundfläche und Hofraum.
2) Das Wohnhaus (Assek.-Nr. 845) an der Gotthardstrasse Nr. 56, in Zürich, für Fr. 80,800 assekuriert, mit 2 Aren 46,7 m² Grundfläche und Vorplatz.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 29. September 1903 an bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Liegenschafts-Steigerung.

Aus dem Konkurs des Spohn, Christian, Schneidermeister, an der Rämistrasse, in Zürich, wird Freitag, den 9. Oktober 1903, nachmittags 5 Uhr, im Café Schneebeli am Limmatquai in Zürich öffentlich versteigert:
Das Wohnhaus (Assek.-Nr. 974) an der Rämistrasse Nr. 29, in Zürich, für Fr. 60,000 assekuriert, mit 87,85 m² Grundfläche und 59,55 m² Hofraum und Scheidemauren.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 29. September 1903 an bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Morges.* (1494)

Le mardi, 6 octobre 1903, dès les 9 heures du matin, au domicile du failli, à Morges, l'office des faillites de Morges exposera en vente par lots l'actif ci-après dépendant de la faillite Passard, Emile, fabricant de pianos et magasin de musique.

Premier lot:
Outillage ordinaire pour tous les travaux sur bois, estimé . . . fr. 304. —
Deuxième lot:
Bois divers en plateaux et planches, et placage, estimé . . . » 589. 50
Troisième lot:
Pianos en construction, fournitures pour dits et outillage spécial, estimé . . . » 1,290. 20
Quatrième lot:
Marchandises en magasin, soit instruments à cordes et en cuivre, fournitures pour dits, etc., etc., estimé . . . » 3,690. 50
A défaut d'adjudication des lots, la mise suivra immédiatement au détail.
L'inventaire peut être consulté à l'office.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1504)

Failli: Bonavida, Jean, fils d'Alexandre, entrepreneur, domicilié en dernier lieu à Plainpalais, rue des Bains, n° 4.
Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 4 novembre 1903, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, dans la salle A du tribunal de 1^{re} instance (2^{me} cour, 1^{er} étage).
Designation des immeubles à vendre:
Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune des Eaux-Vives. Ils consistent: 1° En la parcelle 3423, feuille 4, d'une contenance de trois ares, soixante-sept mètres, cinquante décimètres, sur laquelle existe un bâtiment non encore cadastré et non achevé, soit villa, comprenant: Caves, rez-de-chaussée, premier étage et combles habitables, d'une surface de cent cinq mètres, quarante décimètres environ. 2° L'indivision avec divers à la parcelle n° 3433, feuille 4, d'une contenance de quarante-trois mètres cinquante décimètres.
Mise à prix: Les fonds à vendre seront adjugés en un seul lot, même au-dessous de la mise à prix, primitivement fixée à vingt-deux mille quatre cent quarante-neuf francs, montant de l'estimation-ci fr. 22,449.
Avis. — L'état des charges et conditions de la vente est déposé à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Interlaken.

1903. 3. September. Inhaber der Firma F. Haussener-Kaufmann, Hôtel & Pension Wetterhorn zum obern Gletscher in Grindelwald ist Friedrich Haussener-Kaufmann in Grindelwald. Natur des Geschäftes: Hotelbetrieb.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1903. 18. September. Die Firma G. Kiefer & Co^e in Basel (S. H. A. Nr. 286 vom 14. August 1901, pag. 1141), erteilt Einzelprokura an den bisherigen Kollektivprokuraträger Karl Fuglistaller-Frey, von und in Basel.

19. September. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Bank für Transportwerte in Basel (S. H. A. B. Nr. 190 vom 23. August 1894, pag. 780) ist Henri Darier in Genf ausgeschieden und daher dessen Unterschrift erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Hofrat Leo Lanczy, von und in Budapest, welchem die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft kollektiv mit einem der andern Unterschriftsberechtigten zusteht.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens.

1903. 18. septembre. La maison J. Oberson, à Echallens (F. o. s. du c. du 7 mai 1883, n° 65, page 523) est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Lausanne.

17 septembre. La société en nom collectif Haury & Abbühl, à Lausanne, exploitation des oantines de Beaulieu pendant les fêtes du centenaire de 1903 (F. o. s. du c. du 23 février 1903) est dissoute et la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 septembre. Le chef de la maison Ferdinand Blanc, à Epalinges, est Ferdinand Blanc, de Belmont, domicilié à Epalinges. Genre de commerce: Epicerie et bureau du sel. Magasin: à Epalinges.

Bureau de Morges.

19 septembre. La raison Charles Vurlod, à Morges (F. o. s. du c. du 10 février 1891, n° 29, pag. 114), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Genève — Genève — Ginevra

1903. 19. septembre. La raison Célestine Boccard, mercerie et modes, à Genève (F. o. s. du c. du 14 décembre 1884, page 834), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

19 septembre. Le chef de la maison Jean Storrer, à Genève, commencée le 5 août 1903, est Conrad, dit Jean Storrer, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Vêtements confectionnés et sur mesure, pour hommes, jeunes gens et enfants, avec sous-titre: «Maison des Quatre faces». Magasins: Rue du Rhône 94, et Place Métropole.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Geschäftliche Lage in den Vereinigten Staaten von Amerika. Die «New Yorker Handelszeitung» schreibt in ihrer Wochenschau vom 12. September: Der Monatsbericht bezeichnet den Durchschnittsstand von Mais am 1. cr. mit 80,1%, gegen 78,7 am 1. August und 79,3% im Durchschnitt des Erntestandes am 1. September der letzten 10 Jahre. Es stellt das einen Ertrag von 2,380,589,000 Bushel in Aussicht, der nur um wenig hinter der letztjährigen Ernte von 2,533,048,000 Bushel zurückbleibt. Auch die Weizenernte hat dem Berichte gemäss im August gute Fortschritte gemacht und steht ein besserer als ein Mitteljahr in Aussicht, zumal seit dem 1. cr. die Witterung zwar kühl, aber nicht ungnädig war. Weitere 14 Tage guter Witterung würden, soweit Mais in Betracht kommt, der Frostgefahr ihren Schrecken rauben.

Neben andauernd guten Berichten über umfangreichen Frachtverkehr zu Wasser wie zu Lande und gute Babneinnahmen gehen ermutigende Berichte von grossen Industriegesellschaften ein. Von den Handelszentren des Landes wird über gleich gutes Geschäft wie letztes Jahr berichtet, und die Stimmung betreff der Zukunft ist sanguinisch.

Die Textilwaren-Branche ist besonders zuversichtlich gestimmt und sleht einer gleich guten und profitablen Saison entgegen, wie irgend eine ihrer Vorgängerinnen: Der Schuhwaren-Versand von Boston aus ist grösser als je zuvor, wie auch die Lederwaren-Industrie sich anderwärts grosser Lebhaltigkeit erfreut. Die Roheisenproduktion lässt für letzten Monat eine überraschende Zunahme ersehen. Im Zusammenhang mit der starken Produktion und den besonders im Süden sich an den Hochöfen ansammelnden unverkauften Vorräten steht in dieser Woche für südliches Roheisen ein neuer Preisrückgang, welchem die nördlichen Produzenten-Folge geleistet haben.

Getreidemarkt. Die Herren Soheffer & Drascher in Hamburg schreiben unter dem 19. September: Weizen. In Europa sind die Preisveränderungen während der letzten Woche geringfügig gewesen. England ist ein wenig niedriger, Frankreich hat seine Notierungen etwas aufgebessert, in Deutschland hat nachhaltiges Angebot auf die Preise gedrückt.

Auch in Nordamerika ergibt der Saldo der Preisschwankungen für die letzten acht Tage keine nennenswerte Veränderung. Es hat sich drüben keine Tendenz durchsetzen können, der Markt schwankt hin und her, je nach den Tagesergebnissen, als da sind ungnädige Wetterberichte, Erwartung abnehmender Zufuhren, Gerüchte, dass Armour als Käufer auftrete — und nach der anderen Richtung: beträchtliche Abladungen der Weizenexportländer, Zunahme der Vorräte nach Bradstreet um 1,043,000 Bushels und vor allem die anhaltend geringe Exportnachfrage und unbedeutenden Verschiffungen von den Seeplätzen. Der letzte Umstand erklärt sich dadurch, dass Europa seiner ausreichenden Versorgung sicher ist, denn Russland wird eine recht reichliche Ernte liefern und auch Indien dürfte in diesem Jahre grössere Mengen ausführen. Australien, das im letzten Jahre 12 Millionen Bushels Weizen importiert hat, wird in dieser Saison voraussichtlich keine Ansprüche stellen, sondern möglicherweise sogar als Exportland auftreten. In Westeuropa selbst sind die Ernten durchschnittlich befriedigend und vor allen Dingen haben wir ein Jahr hinter uns, in welchem die unsichtbaren Vorräte wieder bedeutend vergrössert worden sind, wie aus den umfangreichen Bezügen, die im Vorjahre erfolgt sind, geschlossen werden kann. Die Ansprüche des Verbrauches, die in der vorhergehenden Saison infolge vorangegangener ungenügender Ernte aussergewöhnlich grosse waren, dürften daher in diesem Jahre weniger umfangreich und weniger dringend ausfallen. Europa hat mithin keine Veranlassung, sich aus Nordamerika zu so hohen Preisen zu versorgen, wie sie jetzt von drüben gefordert werden. Maillieferung in Chicago kostet gegenwärtig 82—84 Cents, während der Durchschnittspreis in den letzten 4 Jahren 74¹/₄, 72¹/₄, 70¹/₄ und 71¹/₄ Cents gewesen ist. Dabei werden die Ver. Staaten in dieser Saison zirka 670 Mill. Bushels Weizen ernten, ein Ertrag, der den Durchschnitt während der letzten 4 Jahre um 50 Mill. und den Durchschnitt der letzten 10 Jahre um 125 Mill. Bushels übersteigt.

Die grossen Hoffnungen, welche die Amerikaner auf ihren eigenen Verbrauch setzen, dürften sich kaum verwirklichen, denn Weizen wird bei seinem hohen Preisstande und ausreichender Maiseernte in diesem Jahre wohl keinesfalls als Ersatz für Mais Verwendung finden, wie das im Jahre 1901 und 1902 in grossem Masse der Fall gewesen ist.

Vom russischen Zuckermarkt. Die Kampagne 1902 bis 1903 ist mit dem 1. September abgeschlossen und die russischen Zuckerproduzenten haben von jetzt an mit neuen Bedingungen zu rechnen. Das für den inneren Markt bestimmte Quantum ist, laut Mitteilung der «St. Petersburger Zeitung», grösser als im Vorjahre (45 Millionen Puds gegen 43 Millionen Puds), der Maximalpreis ist niedriger und die ausländischen Märkte können von jetzt an für den russischen Zucker als geschlossen gelten. Dazu kommt noch die Unbestimmtheit in bezug auf den Ausfall der Rüben-ernte. Die Produzenten nehmen daher eine abwartende Haltung ein und die Anzahl der Abschlüsse ist gering.

United States Steel Corporation. «The Iron Trade Review» stellt über den Anteil des Stahltrusts an der gesamten Eisen- und Stahlerzeugung in den Vereinigten Staaten von Amerika folgende Ziffern zusammen:

	Vereinigte Staaten		Steel Corporation	
	Gesamtproduktion	Produktion	Von der Summe 1902	1901
	t	t	%	%
Eisenerz vom Superiorsee	25,571,121	16,174,473	58,6	61,6
Roheisen	17,821,307	7,975,530	44,8	42,9
Bessemerstahl	9,188,863	6,759,210	74,0	70,2
Herdfenstahl	5,687,729	2,984,708	52,5	59,0
Gesamstahlerzeugung	14,826,092	9,743,918	65,7	66,3
Bessemerstahlschienen	2,985,392	1,920,786	65,4	59,9
Gewalzte Fertigfabrikate	13,944,116	7,282,858	52,3	50,1

Der Anteil des Stahltrusts an der Gesamterzeugung dürfte durch die Erwerbung des halben Anteils an der Clairton Steel Company, die soeben erfolgt ist, eine nicht unbedeutliche Steigerung erfahren, wiewohl auch die unabhängigen Werke ihren Produktionsumfang seit einiger Zeit ganz erheblich zu steigern bestrebt sind. Dieser neue Zuwachs der United States Steel Corporation gewinnt um deswillen eine besondere Bedeutung, als

dem Stahltrust dadurch wertvolle Eisenländereien in den Distrikten Mesaba und Old Range am Oberen See zufallen, ebenso ausgedehnte Kalksteinländereien und zirka 2500 Acres umfassende Kohlenfelder im Connellsviller Koksbezirk.

Les centres de la fabrication des machines en Allemagne. Il résulte d'une communication du consul général honoraire de Belgique à Berlin que le centre principal de la fabrication des machines en Allemagne est la ville de Chemnitz, dont, d'après les dernières statistiques officielles, 12,357 habitants sur un total de 157,623, soit 784 sur 10,000, sont occupés à la fabrication des machines.

Vient immédiatement après, quoique à une bonne distance, Magdebourg, dont 9,046 habitants, soit 433,5 sur 10,000, se livrent à la fabrication en question.

Puis viennent avec plus de 300 habitants sur 10,000, occupés à cette fabrication: Cannstatt (Wurtemberg), 432,1; Bielefeld (Westphalie), 409,4; Linden (Hanovre), 366,5; Mulhouse (Alsace), 365,5; Durlach (Bade), 350; Halle an der S., 337,3; Elbing (Prusse occidentale), 335,9 et Frankenthal (Palatinat), 305,2.

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

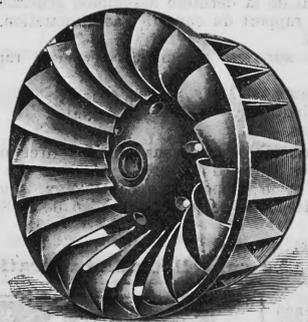
Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Maschinenfabrik St. Georgen bei St. Gallen

Com. Ges.

Ludwig v. Süsskind



Moderne Francisturbinen mit höchstem Nutzeffekt, speziell auch bei stark reduzierter Wassermenge.

Hochdruckturbinen, Spezialkonstruktion für Gefälle bis 900 m.

Präzisionsregulatoren für alle Turbinensysteme. (104.)

Moderne Transmissionen: Universalsupports mit Ringschmierlager.

Projekte, Kostenschläge gratis.

Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Pélerin.

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le lundi, 5 octobre 1903, à 3 heures, grande salle du Casino, à Vevey.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration ensuite des explications demandées par un groupe d'actionnaires (art. 645 C. O.).
- 2^o Discussion et votation sur les conclusions de ce rapport.

Les cartes de légitimation pourront être retirées au Bureau de la Société, gare Vevey du funiculaire du 23 courant au 3 octobre 1903 au soir. La Feuille de présence sera établie à partir de 2^h heures. Vevey, le 19 septembre 1903. (1926.)

Le conseil d'administration.

Actionbrauerei Zürich.

Die am 1. Oktober a. c. fällig werdenden Coupons unserer Obligationen-Anleihen I. und II. Hypothek werden ab heute spesenfrei eingelöst und zwar: Coupon Nr. 11, Obligationen-Anleihen I. Hypothek mit Fr. 20 beim Schweiz. Bankverein in Zürich, dem Bankhause Kugler & Cie. in Zürich; Coupon Nr. 5, Obligationen-Anleihen II. Hypothek mit Fr. 25, bzw. Fr. 12.50 bei der Schweiz. Volksbank in Zürich, dem Bankhause Kugler & Cie. in Zürich.

Zürich, den 23. September 1903.

[1927]

Die Direktion.

Schläpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich. Bankgeschäft.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [1915]

Vermittlung von Kapitalanlagen.

Eröffnung laufender Rechnungen.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

[1908]

Etude de M^e MONNIN, notaire. à MOUTIER.

D'un acte portant contrat de mariage, passé le 23 mai 1903, devant M^e Wilhelm Salzer, notaire, à Mulhouse, il appert que les époux Laurent Krämer, hôtelier, et Odilie Kramer née Wilhelm, sans profession, à Moutier, se sont mariés sous le régime de la séparation de biens, art. 1426 et suivants du Code civil allemand; ce qui, par les présentes, est rendu public. [1934]

Moutier, le 22 septembre 1903.

Par commission: A. Monnin, notaire.

Energischer Kaufmann, seit einer langen Reihe von Jahren in der Branche tätig, mit genauer Warenkenntnis, sucht für Berlin und grösseren Rayon die Vertretung einer leistungsfähigen Weberei für Marcelines, Louisines etc. — Gef. Offerten unter Chiffre G S 2507 an Rudolf Mosse, Berlin, Leipzigerstrasse 103. [1929]

Stiller Teilhaber

gesucht, zu sehr vorteilhaften Bedingungen, mit einer Einlage von Fr. 30,000 in ein Fabrikationsgeschäft, das in der Schweiz ohne Konkurrenz steht und für seine Fabrikate grossen, lohnenden Absatz hat und sich mit neuen, sehr vorteilhaft arbeitenden, patentierten Maschinen etabliert. Genügende Sicherstellung. Offerten sind erbeten sub chiffre H 5520 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. (1922.)

Tapisserie à Genève, anciennement établi, disposant de 2 belles arcades bien situées. (1925.)

PRENDRAIT en DÉPOT

de fabrique ou maison, sièges et meubles, préférence articles de fantaisie art moderne. Affaire sérieuse et solvabilité garantie. Adresser offres sous E c. 9565 X à Haasenstein & Vogler, Genève.

Feuer- u. diebessicherer

Kassen- und Bücherschrank, sehr billig. — Zürich, Gessner-Allee 36, (1924) B. Schneider.

Kaufmann.

Selbständige, erfahrene Kraft mit tüchtiger kaufmännischer und allgemeiner Bildung, sucht Stelle als Leiter od. Vertrauensposten. Reflektant ist für selbständige Geschäftsführung befähigt und besitzt sehr gute Praxis in Buchhaltung, Kassa und Korrespondenz beider Sprachen. Zeugnisse von Bank-, Handels- und Fabrikationsfirmen ersten Ranges zu Diensten. — Offerten unter Chiffre Z N 7663 an die Annoncen-Expéd. Rudolf Mosse, Zürich. [1900]

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.

R. & E. Huber, Pfäffikon (Kt. Zürich) Telegraphendracht- und Kabelfabrik

Isolierte Leitungen für elektrische Zwecke jeder Art für Dynamo-Maschinen, Licht, Kraft, Sonnerie etc. (622a)

Schweizerische Bundesbahnen.

Konkurrenz-Eröffnung für Herstellung von illustrierten Affichen.

Mit Termin bis 15. Dezember 1903 wird unter den schweizerischen oder in der Schweiz wohnenden Künstlern Konkurrenz eröffnet für die Herstellung von 6 Original-Entwürfen zu illustrierten Affichen, hauptsächlich bestimmt zur Ausstellung in den Bahnhöfen, Hotels und auf Dampfbooten des Auslandes.

Exemplare des Programms können von den Bewerbern beim Generalsekretariat der schweizerischen Bundesbahnen in Bern bezogen werden. Bern, den 15. September 1903.

Generaldirektion der schweizerischen Bundesbahnen. [1910]

Schweizerischer Bankverein

Basel — Zürich — St. Gallen — London.

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 40,000,000. — Reserve Fr. 10,000,000

Gewährung von Konto-Korrent Krediten, gedeckt und ungedeckt. Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Annahme von Geldern zur Verzinsung in laufender Rechnung oder in Check-Konto.

An- und Verkauf von Wertpapieren. — Kapitalanlagen. Vermögensverwaltungen.

Aufbewahrung von Wertsachen in offenen und verschlossenen Dépôts. Vermietung von Tresorabteilungen in bestingerichteten Stahlkammern. Diskontierung und Inkasso von Wechseln auf das In- und Ausland. Ankauf und Abgabe von Wechseln, Checks und Auszahlungen, sowie Ausstellung von Kreditbriefen auf alle Hauptplätze des Kontinents und der überseeischen Länder.

An- und Verkauf fremder Noten und Geldsorten.

Ausgabe von eigenen Obligationen, auf den Namen oder auf den Inhaber, in Beträgen von Fr. 500 an, auf 3—5 Jahre fest, zu 3 3/4 % verzinslich, oder 1/2 Jahr fest, nachher auf 6 Monate kündbar, zu 3 1/2 % verzinslich.

Die Direktion. [1125]

USINES ELECTRIQUES DE LA LONZA.

Echange de titres.

Messieurs les actionnaires sont informés qu'en exécution des décisions de l'assemblée générale du 28 octobre 1902, l'échange des actions anciennes contre les nouvelles, aura lieu sans frais du 25 ct. au 15 octobre prochain, aux caisses de:

MM. Ehinger & Co., banquiers, à Bâle, et

MM. D'Espine, Fatio & Co., banquiers, à Genève,

où ils voudront bien présenter leurs titres dans le plus prochain délai. Gampel, le 18 septembre 1903.

Usines électriques de la Lonza: Le conseil d'administration. [1909]

Zeitregistrier-Apparate

für alle Verhältnisse.

Bürk's Arbeiter- u. Wächter-Kontrolluhren, Fahrten-Kontrollapparate (59.)

ohne Verbindung mit der Wagenachse.

Rechenmaschinen (Patent Steiger). Millionär

Prospekte gratis u. franko. — Apparate kostenlos auf Probe.

HANS W. EGLI, Zürich II,

Werkstätte für Feinmechanik.

Gelegenheit für Wein-Importeure.

Zu verkaufen wäre, besond. Verhältnisse halber, an zentralschweiz. erstklassig. Eisenbahnknotenpunkt, eine schöne 3000 m² grosse Liegenschaft, m. allem Komfort eingerichteten Wohn- u. Geschäftshaus, gr. Kellerei, Platz f. 100 Waggons, Geleiseanschluss, Kraftanlage f. Aufzug u. Pumpen etc. Gas, Elektrisch u. Wasser. Grosser Garten u. Stallung. Verkaufspreis: Fr. 220,000 mit sämtl. Inventar. Anzahlung: Fr. 100,000. Assekuranz: Fr. 100,000, event. auch ohne Inventar dementsprechend reduziert. Gefl. Offerten v. Selbstreflektanten sub A E L 5924 an Rudolf Mosse, Bern.

Thurg. Kantonalbank, Weinfelden.

Filialen in:

Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld und Romanshorn. Agentur in Kreuzlingen.

Staatsgarantie.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

3 1/2 % Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt,

gegenseitig 3—5 Jahre fest und nachheriger 6monatlicher Kündigung.

Der Zinsfuss für Sparkassaeinlagen beträgt 3 1/2 %.

Einzahlungen nehmen ausser den Bankbureaux entgegen: In Zürich: HH. Schläpfer, Blankart & Cie.; in Basel: HH. Ehinger & Cie.; in St. Gallen: HH. Wegelin & Cie.; in Bern: HH. von Ernst & Cie.; in Glarus: Glarner Kantonalbank.

[1868]

Die Direktion.

Société des Biscuits lactés Bussy, à Vevey (Suisse).

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi, 26 septembre 1903, à 2 1/2 h du jour, à l'Hôtel du Pont, à VEVEY. (1860.)

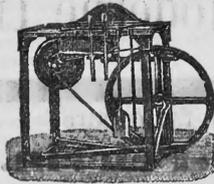
Ordre du jour:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2° Lecture du bilan et du rapport du conseil d'administration.
- 3° Rapport des contrôleurs.
- 4° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
- 5° Nomination des contrôleurs.
- 6° Nomination d'un administrateur.
- 7° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée ci-dessus sont à retirer au siège de la Société contre le dépôt des titres d'ici au 24 courant. Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires dès ce jour au bureau de la Société, à Vevey.

Vevey, le 12 septembre 1903.

Le conseil d'administration:



Maschinen

Werkzeuge

und

Fournituren

für die

Reparaturwerkstätten industrieller

Etablissements liefern (1489.)

Joho & Affolter,

Werkzeug- u. Eisenwarenhandlung

Zughaugasse 20, BERN.

Stets grosses Lager.



Jüngerer Commis,

der franz. Sprache mächtig, mit netter Schrift, sucht Stelle. 1^a Referenzen. Gefl. Offerten sub Chiffre Z C 7753 an (1912.) Rudolf Mosse, Zürich.



Bin Käufer

von Münzen aller Länder ausser Kurs

zu den höchsten Preisen.

Kursblatt wird auf Verlangen gratis und franko zugesandt. Sendungen von auswärts werden postwendend beglichen. (1228)

J. H. Keller, vorm. H. Zandt,

Streitgasse 16, Basel.

Telephon Nr. 1782.

Ankauf von sämtlichen alten Metallen

zum Tageskurs.

(21) Picard frères in Biel.

Kaufmann (Schweizer), 29 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, 10 Jahre im Ausland, sucht, gestützt auf prima Referenzen,

Vertrauensstellung.

Offerten unter Chiffre E 432 an Rudolf Mosse, Bern. [1902]

Geld auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret

C. Woerwag, Basel. Retourmarke beifügen. (1744)

R. & E. Huber, Pfäffikon (Kt. Zürich)

Erstellung aller technischen Hart- und Weichgummi-Artikel. [623b]

Erste Schweizerische Gummi- und Guttapereha-Waren-Fabrik